



## Økonomiudvalgets Studietur, Brandenburg an Der Havel

Studietur

Økonomiudvalget

Udrejse: D. 23.5.2024

Hjemrejse: D.25.5.2024

### Deltagere

Navn	Titel
Jesper Würtzen	Borgmester, Formand for Økonomiudvalget
Johan Müller	1.Viceborgmester
Allan Kristensen	2. Viceborgmester
Lolan Ottesen	Formand, Sundheds- & ældreudvalget
Peter Als	Formand, Børne- & Ungeudvalget
Sandra Marsenic	Næstformand, Kultur- & Fritidsudvalget
Eik Møller	CEO, Ballerup Kommune, Administrationen
Andreas Thaysen,	Oversætter, Ballerup Kommune, Administrationen
Susanna Rafn	International Koordinator, Ballerup Kommune, Administrationen

### Torsdag d.23.5 2024

Tid	Aktivitet	Beskrivelse
6.40	Transport	Mødes ved Ballerup Rådhus – husk pas!
6.45		Afgang fra Ballerup Rådhus
9.00		Afgang færge fra Gedser færgehavn
13.30-14.00		Ankomst til Den Danske Ambassade Berlin



14.00	Sted	Den Danske Ambassade, Berlin,
	Programpunkt	Oplæg ved Uffe Grøn-Sørensen. Chef for den Politiske & Økonomiske Afdeling. Den Danske Ambassade, Tyskland.  Oplægget er på dansk.
	Formål	Besøget på ambassaden skal være med til at give en generel introduktion til Danmarks og Tysklands politiske og økonomiske forhold og danne baggrundsinformation til studieturen.  Ambassaden giver et bud på hvilken betydning det dansk-tyske samarbejde har for Danmark. Herudover gives et indblik i Tysklands økonomiske og politiske betydning i Europa. Hvor er landet på vej hen og hvilken betydning får det for de øvrige lande og lokalt for et kommunalt samarbejde som Ballerup og Brandenburg an Der Havel?
	Deltagere	Uffe Grøn-Sørensen, Den Danske Ambassade, Tyskland.
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
15.15		Bus til Brandenburger Tor. Sekretariatschef, Carsten Tüchelmann, Brandenburg an Der Havel møder os ved ambassaden.
16.00	Sted	Brandenburger Tor
	Programpunkt	Møde og guidet gåtur i området ved Bundestag med Sonja Eichwede, Politiker, Tyske Forbundsrag. SPD, Brandenburg An Der Havel & Potsdam Valgkredsen.
	Formål	Mødet med Sonja Eichwede skal give en introduktion til tysk national politik pt. og mødet skal være med til at give en overordnet forståelse af samspillet og forholdet mellem det nationale og det lokale niveau i Tyskland.  Sonja Eichwede vil på en gåtur i området ved Bundestag og Brandenburger Tor fortælle om sit arbejde som Forbundsrag politiker og hvilke lokale dagsordener fra Brandenburg hun kæmper for i Forbundsrag.  <a href="https://sonja-eichwede.de/">https://sonja-eichwede.de/</a>
	Sted	Området omkring Brandenburger Tor – Bundestag.
	Deltagere	Politiker, Sonja Eichwede, Sekretariatschef, Carsten Tüchelmann
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
18.00-19.00		Spisning på Restaurant Altberliner, Restaurationen Nante-Eck Carsten Tüchelmann er med til spisning.



	Sted	Restaurant Nante Eck Unter Den Linden 35/Ecke Friedrichstraße 10117 Berlin Tel. 030 / 22487257
19.00	Transport	Afgang mod Brandenburg an Der Havel
Ca. 20.30 -21.00		Check in Hotel Am Molkenmarkt,  Molkenmarkt 29/30 14776 Brandenburg an der Havel  <a href="https://www.hotel-am-molkenmarkt.de/">https://www.hotel-am-molkenmarkt.de/</a>

**Fredag d.24.5 2024**

Tid	Aktivitet	Beskrivelse
7.00 -8.00		Morgenmad Hotel Am Molkenmarkt
8.00		Afgang fra Hotel am Molkenmarkt
8.00 – 8.30		Gå til Brandenburg an Der Havel Rådhus
	Sted	Brandenburg an Der Havel Rådhus Altstädtischer Markt 10
8.30 -9.30	Programpunkt	Velkomst og Oplæg ved Borgmester, Steffen Scheller. Underskrivelse af Hensigtserklæring  Mødet foregår på tysk og engelsk.
	Formål	Introduktion til Brandenburg an Der Havel Kommune. Borgmester, Steffen Scheller præsenterer facts om Brandenburg, og fortæller om de aktuelle dagsordener og udfordringer der arbejdes med.  Underskrivelsen af Hensigtserklæringen skal støtte det fortsatte arbejde med at have tyske og danske elever og lærlinge i praktik, som led i deres uddannelse samt sikre medarbejderudveksling – særligt på det sundhedsfaglige område.
	Deltagere	Borgmester, Steffen Scheller, CDU. Udvalgsformænd, Susanne Fischer, SPD, Alexander Adel, Freie Wähler, Thomas Barz, CDU, Sekretariatschef, Carsten Tüchelmann.
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
9.30 -10.00		
	Programpunkt	Møde med kontorelever, Charlotte Gerlich & Celine Ritschel.



		Mødet foregår på engelsk.
	Formål	Mødet med Charlotte Gerlich & Celine Ritschel skal give viden om perspektiver og erfaringer ved praktikophold for unge tyske elever i Ballerup.  Charlotte Gerlich & Celine Ritschel fortæller om deres erfaringer ved at være i 14 dages praktik i april-maj i Ballerup Kommune 2024.
	Sted	Brandenburg an Havel Rådhus
	Deltagere	Kontorelever, Charlotte Gerlich & Celine Ritschel, Borgmester, Steffen Scheller, Vice Borgmester, Susanne Fischer. Sekretariatschef, Carsten Tüchelmann
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
10.00 -10.35		Åbning af offentlig udstilling om dansk byudvikling & "overraskelse".
	Sted	Brandenburg an Der Havel Rådhus Forhal.
	Deltagere	Måske repræsentant fra Den Danske Ambassade vil være repræsenteret. TBC.
10.35		Afgang med bus til Von Saldern
10.45	Sted	Von Saldern-Gymnasium Europaschule Franz-Ziegler-Straße 29
	Programpunkt	Besøg og introduktion til skolen, 'Von Saldern-Gymnasium Europaschule'.  Mødet/besøget foregår på engelsk.
	Formål	Mødet med elever, som har udvekslet med elever fra Ballerup skal give viden og indblik i elevudvekslinger og samarbejdet mellem skoler i Ballerup Kommune og Brandenburg an Der Havel.  De tyske elever fra Von Saldern Gymnasium fortæller om deres erfaringer og oplevelser i at udveksle og samarbejde med elever fra Ballerup. Der er årlige udvekslinger mellem Ballerup Kommunes Masterclass elever og elever fra Von Saldern. I skoleåret 2023/2024 har der været udveksling i Brandenburg i oktober og i Ballerup i marts 2024.
	Deltagere	Rektor, Frank Brandt, Borgmester, Steffen Scheller, Lærere fra Von Saldern, Sekretariatschef, Carsten Tüchelmann.



	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
11.40		Bus til Dom Linden
12.00	Sted	Dom Linden 5
12.00	Programpunkt	<p>Mindehøjtidelighed - nedlæggelse af mindesten</p> <p>Tyskerne inviterer gruppen til at overvære en mindstensnedlæggelse for tyske jøder fra tiden før og under 2. verdenskrig fra Brandenburg an Der Havel.</p> <p>Læs evt. den tyske pressemeddelelse <a href="https://www.stadt-brandenburg.de/presse/verlegung-stolpersteine-am-24052024-12-uhr">https://www.stadt-brandenburg.de/presse/verlegung-stolpersteine-am-24052024-12-uhr</a></p>
12.45		Bus til Brandenburg Technische Hochschule
13.00 -13.30		<p>Frokost, Kantinen Technische Hochschule</p> <p>Magdeburger Straße 50</p>
13.30-14.30	Programpunkt	<p>Møde med Rektor for Det Tekniske Universitet i Brandenburg an Der Havel, Andreas Vilms.</p> <p>Mødet foregår på engelsk.</p>
	Formål	<p>Gruppen får en kort introduktion til Universitet og en status på samarbejdsaktiviteter med DTU Ballerup.</p> <p>Ballerup Kommune har efter ønske fra det tekniske universitet i Brandenburg skabt en kontakt til DTU Ballerup og faciliteret samarbejdsaktiviteter mellem de to institutioner. Dette er et eksempel på, hvordan Kommunens internationale samarbejde kan være en ramme for aktørers aktiviteter imellem og være med til at skabe muligheder for institutioner, aktører mv. i Kommunen.</p>
	Deltagere	Rektor Andreas Vilms, Undervisere, Det Tekniske Universitet, Brandenburg an Der Havel
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
14.30		Afgang med bus til 'Geschwister Pape Plejehjem'
14.45 -16.00	Sted	"Geschwister Pape" Hauptstraße 31 – 35
	Programpunkt	Besøg og oplæg ved plejehjem og ældrepleje serviceudbyder/virksomheden "Geschwister Pape" i Brandenburg an Der Havel.



		Mødet foregår på engelsk og tysk.
	Formål	<p>Besøget skal give perspektivering og drøftelser i forhold til kommunal ældrepleje i fremtiden.</p> <p>I Tyskland er det private udbydere, der skal levere ældrepleje til det offentlige. "Geschwister pape" er en familievirksomhed, der satser på at kunne levere en differentieret service og pleje, da de mener, at den kommende generation af tyskere vil vælge – og har råd til dette - i fremtiden.</p> <p>For denne service tror de også på, at deres personale skal kunne noget 'ekstra' og de arbejder meget med uddannelse, medarbejderudvikling og søger international inspiration og erfaringer.</p> <p>Lederen, Eilyn Pape besøgte plejehjem i Ballerup i september 2023 og er meget interesseret i at starte medarbejderudveksling med 'Toftehaven' i Ballerup.</p> <p>Læs mere om "Geschwister Pape" her <a href="https://www.geschwister-pape.de/">https://www.geschwister-pape.de/</a></p>
	Deltagere	Direktører (og søskene) Eilyn Pape og Robert Pape, "Geschwister Pape". Borgmester, Steffen Scheller.
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
16.00 -16.15		Gåtur tilbage til Hotel Am Molkenmarkt
16.15-17.00		Pause
17.00	Programpunkt	<p>City Tour Brandenburg an Der Havel. En guidet gåtur til at få en introduktion til Brandenburg an Der Havels historie og facts om byen.</p> <p>Guide Christian Heise. Rundvisningen foregår på engelsk.</p>
18.15		Retur til Hotel am Molkenmarkt – hurtig tøj/skoskifte forud for middag.
18.35		Gå til Restaurant 'Ratskeller'
19.00		<p>Middag med repræsentanter fra byrådet i Brandenburg an Der Havel.</p> <p>Borgmester, Steffen Scheller, Formand for Byrådet, Walter Paaschen og partiformænd er repræsenteret.</p> <p>"Restaurant Ratskeller" Altstädtischer Markt 10</p>
		Gåtur tilbage til Hotel Am Molkenmarkt



--	--	--

**Lørdag d.25.5 2024**

Tid	Aktivitet	Beskrivelse
7.30 - 8.30		Morgenmad & Check ud Hotel Am Molkenmarkt
8.30		Gåtur til "University Hospital of Brandenburg an der Havel"
9.00 -10.30	Sted	"University Hospital of Brandenburg an der Havel" Hochstraße 19
	Programpunkt	Oplæg & introduktion ved underviser og koordinator for uddannelse af udenlandske studerende, Lutz Pelchen samt sygeplejerskestuderende Mathe Katz.  Mødet foregår på tysk og engelsk.
	Formål	At høre om erfaringer og få perspektiver fra Universitetet for sundhedsfagliguddannelse i Brandenburg på en koordineret strategi med at hente sundhedsfaglig personale og udenlandske studerende fra udvalgte 3. verdenslande med mål om at dække manglen på arbejdskraft på dette område i Brandenburg.  Ligesom i Danmark er der stor mangel på sundhedsfaglig personale, og de relevante aktører i Brandenburgs sundhedsvæsen samarbejder om strategi for denne udfordring.  Et led i denne strategi er også at gøre det mere attraktivt for de studerende at være i uddannelse, og derfor arbejder de på at kunne tilbyde praktikophold til deres studerende i udlandet, herunder nu også i Ballerup Kommune.  Således har der i sommeren 2023 været 4 sygeplejerske studerende i praktik på 'Toftehaven' og til august 2024 kommer 4 studerende, der skal i praktik på 'Toftehaven' og 'Sønderhaven'.  Sygeplejerskestuderende, Mathe Katz, fortæller om sine erfaringer med at være i praktik i Ballerup, og hvilket udbytte det giver.  Indsigten og perspektiverne skal bruges til det videre arbejde med at udvikle dette samarbejdsfelt.
	Deltagere	Underviser, Lutz Pelchen, Sygeplejerskestuderende Mathe Katz.
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
10.30		Gå til Brandenburg Teater
	Sted	Brandenburg Teater



		Grabenstraße 14
11.00 -12.00	Programpunkt	Besøg på Brandenburg Teater, Møde med leder af Ungdomsteatret, Stefan Drotleff  Mødet foregår på engelsk.
	Formål	Ungdomsteatret vil udveksle og lave aktiviteter med ungeteater i Ballerup. Leder af Ungdomsteatret, Stefan Drotleff, fortæller om ungeteatres aktiviteter og hans tanker for mulige samarbejdsprojekter.  Der har tidligere været aftalt udveksling med Ungdomsskolens musical, men det blev aflyst pga. Corona og er ikke blevet genoptaget.
	Deltagere	Leder af Ungdomsteatret, Stefan Drotleff, Brandenburg an Der Havel Teater.
	Resultat/output	
	Opfølgning/ Refleksion	
12.00 -12.15		Tak for denne gang til de tyske værter
12.15		Afgang med bus fra Brandenburg an Der Havel
15.45		Færgeafgang Rostock
Ca 20.00		Ankomst Ballerup Rådhus